

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
PO Box 1408, Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3C 2Z1  
Bid Fax: (204) 983-0338

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Western Region  
PO Box 1408, Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3C 2Z1

<b>Title - Sujet</b> Navigation Trg. System Components	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W7006-130011/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W7006-130011	<b>Date</b> 2013-02-22
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$WPG-209-8418	
<b>File No. - N° de dossier</b> WPG-2-35121 (209)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-03-08</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Central Standard Time CST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Allard, Ken	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> wpg209
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 983-4920 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (204) 983-7796
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**CETTE MODIFICATION EST PORTÉE À RÉPONDRE AUX QUESTIONS SUIVANTES:****VISITE FACULTATIVE DES LIEUX**

1) Il est recommandé que le soumissionnaire ou un représentant de ce dernier visite les lieux d'exécution des travaux. Des dispositions ont été prises pour la visite des lieux d'exécution des travaux, qui aura lieu jeudi le 28 février 2013, à BFC 17e Escadre Winnipeg au Manitoba à 1:00 pm CST.

Les soumissionnaires doivent communiquer avec l'autorité contractante au plus tard un (1) jour(s) avant la visite prévue, pour confirmer leur présence et fournir le nom des personnes qui assisteront à la visite. Les soumissionnaires qui ne confirmeront pas leur participation et qui ne fourniront pas le nom des personnes qui participeront à la visite se verront refuser l'accès au site. On demandera aux soumissionnaires de signer une feuille de présence.

Aucun autre rendez-vous ne sera accordé aux soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite ou qui n'envoieront pas de représentant. Les soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite pourront tout de même présenter une soumission. Toute précision ou tout changement à la demande de soumissions à la suite de la visite des lieux sera inclus dans la demande de soumissions, sous la forme d'une modification.

**2) ÉNONCÉ DES TRAVAUX TECHNIQUES - APPENDICE 2 A L'ANNEXE A - SPECIFICATIONS MINIMALES OBLIGATOIRES****PARTIE 1: EXIGENCES OBLIGATOIRES: ORDINATEURS DE CONSOLE NTS**

<b>1.10 Température de stockage</b>	<b>-40 à 70 °C</b>
-------------------------------------	--------------------

**PARTIE 2: EXIGENCES OBLIGATOIRES: MONITEURS NTS**

<b>1.1 Hauteur</b>	18 po
<b>1.2 Profondeur</b>	approximative de 4 "(il ya des obstructions derrière les moniteurs existants qui en théorie pourraient être fabriqués à l'écart) * Reportez-vous à la note ci-dessous.
<b>1.2.1 Largeur</b>	19 po (il ya des obstructions derrière les moniteurs existants qui en théorie pourraient être fabriqués à l'écart) * Reportez-vous à la note ci-dessous.

<b>1.10 Température de stockage</b>	<b>-40 °C à 70 °C</b>
-------------------------------------	-----------------------

**\* Note: Les photos sont avialable. Pour toute demande de photos s'il vous plaît communiquer avec l'autorité contractante à l'adresse:**

**Email: ken.allard @ pwgsc.gc.ca  
Ph: (204) 983-4920**

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT DEMEURE INCHANGÉ**